



**BOARD OF EDUCATION**

Gayleen Gandy  
Terry H. Bawden  
Connie Anderson  
Connie C. Burgess  
Julene M. Jolley  
Dan Lofgren  
Sarah R. Meier

Dr. Martin W. Bates  
Superintendent

# Granite School District 2011-2012 Information for Elementary School Students

July 1, 2011

Parents and Students:

For the safety of students, staff and visitors to our schools, the Granite Board of Education has a strict **SCHOOL SAFETY** policy. It provides guidelines for dealing with disruptive incidents at school and at student activities. The intent of the policy is to give all students the right to attend school and school-sponsored activities without undue concern for their physical safety.

The **SCHOOL SAFETY** policy prohibits:

- Threats or acts of violence
- Possession of a real weapon, explosive, noxious or flammable material
- Actual or threatened use of look-alike weapons
- Any types of gang activity
- Criminal behavior
- Destruction or defacement of school property
- Conduct at locations away from the school that threatens or does harm to the school or persons associated with the school
- Willful disobedience or persistent defiance of authority

Students who violate this policy may subject themselves to:

- Mandatory parent/guardian conference at school and/or district offices
- Suspension from school
- Law enforcement investigation
- Placement in an alternative program
- Severe consequences may be imposed for any incident involving weapons
- Other consequences and action steps appropriate for the specific circumstance

Granite School District is also committed to providing a safe and orderly environment, in each school, where students, staff, parents and all other people are treated with courtesy and respect. **Any form of sexual harassment by staff, students or others, including any inappropriate verbal, written or physical conduct, is strictly prohibited.** Harassment should be immediately reported to an administrator, counselor or teacher.

These policies have been adopted so that students and staff can feel safe and secure at school. If you want further details about these policies, please contact your local school. Your understanding and support is appreciated.

Sincerely,

Martin W. Bates, Ph.D., J.D.  
Superintendent



## Granite School District Attendance Policy

Because of the school's commitment to quality education, we are concerned when a student misses school for any reason. The mission of the Granite School District is to prepare every student with the knowledge and skills needed for lifelong success in a changing world. Students who are excessively absent from school are not able to accomplish their educational goals.

According to the Utah Compulsory Attendance Laws (Utah Code 53A-11-101-105), parents and students are responsible for regular school attendance. Occasionally a student must be absent from school for reasons which are acceptable to the school and the courts, such as illness, medical appointments, family emergencies, or a death of family member or close friend. Please send a note to school following an absence explaining the reason for your child's absence.

### **Please note the following:**

- 1. Seven or more days (or equivalent class periods) of excused absences within a school year are considered excessive and may require a doctor's note to excuse subsequent absences.**
- 2. After five or more days (or equivalent class periods) of unexcused absences within a school year, the school will mail the student/parents a Truancy Letter asking for the parent's help with their student's attendance and warning of consequences for further truancy. Please note, a student must be in attendance 4 (four) hours of a school day to receive credit for one full day.**
- 3. After 10 days (or equivalent class periods) of unexcused absences within a school year, the school will mail the student and parents a Habitual Truancy Notice/Pre-Court Hearing. The Habitual Truancy Notice requires the student and parents to appear at a Pre-Court hearing. Schools may assess a \$48.00 truancy fine.**
- 4. Students in seventh through ninth grades will be referred to the Third District Juvenile Court. Parents/legal guardians of students' ages 6-12 (K-6<sup>th</sup> grades) may be referred to the Salt Lake County District Attorney.**
- 5. Students in grades 9-12 are subject to Granite School District's Citizenship Policy and students with two or more unexcused absences may not receive higher than a "0" in citizenship. Students are required to maintain a 2.0 CPA (Citizenship Point Average) in order to graduate from high school. Excessive absences may jeopardize a student's ability to graduate from high school.**

Please check with the school attendance specialist or attendance secretary concerning the number of excused or unexcused absences that your student may have. Your cooperation is needed to help us give your student a quality education.

If you have questions regarding this policy please contact Prevention and Student Placement at 385-646-4540.



## Family Educational Rights & Privacy and the Protection of Pupil Rights Act

### Family Educational Rights & Privacy and the Protection of Pupil Rights Act

PPRA affords parents certain rights regarding our conduct of surveys, collection and use of information for marketing purposes, and certain physical exams. These include the right to:

(1) Consent before students are required to submit to a survey that concerns one or more of the following protected areas –

1. Political affiliations or beliefs of the student or student's parent;
2. Mental or psychological problems of the student or student's family;
3. Sex behavior or attitudes;
4. Illegal, anti-social, self-incriminating, or demeaning behavior;
5. Critical appraisals of others with whom respondents have close family relationships;
6. Legally recognized privileged relationships, such as with lawyers, doctors, or ministers;
7. Religious practices, affiliations, or beliefs of the student or parents; or
8. Income, other than as required by law to determine program eligibility.

(2) Receive notice and an opportunity to opt a student out of –

1. Any other protected information survey, regardless of funding;
2. Any non-emergency, invasive physical exam or screening required as a condition of attendance, administered by the school or its agent, and not necessary to protect the immediate health and safety of a student, except for hearing, vision, or scoliosis screenings, or any physical exam or screening permitted or required under State law; and

3. Activities involving collection, disclosure, or use of personal information obtained from students for marketing or to sell or otherwise distribute the information to others.

(3) Inspect, upon request and before administration or use –

1. Protected information surveys of students;
2. Instruments used to collect personal information from students for any of the above marketing, sales, or other distribution purposes; and
3. Instructional material used as part of the educational curriculum.

These rights transfer to from the parents to a student who is 18 years old or an emancipated minor under State law.

(4) Parents of students who are scheduled to participate in the specific activities or surveys noted below will be notified directly and will provide an opportunity for the parent to opt his or her child out of participation of the specific activity or survey. Parents will also be provided an opportunity to review any pertinent surveys. Following is a list of the specific activities and surveys covered under this requirement:

- Collection, disclosure, or use of personal information for marketing, sales or other distribution.
- Administration of any protected information survey.
- Any non-emergency, invasive physical examination or screening as described above.

*Parents who believe their rights under either FERPA or PPRA have been violated may file a complaint with:*

Family Policy Compliance Office  
U.S. Department of Education  
400 Maryland Avenue, S.W.  
Washington, D.C. 20202-5901

### Granite School District complies with the following laws and their implementing regulations:

- **Title VI of the Civil Rights Act of 1964** prohibits discrimination in federally funded programs on the basis of race, color or national origin. Contact the Educational Equity Office at 385-646-4205 for more information.
- **Title VII of the Civil Rights Act of 1964** prohibits employment discrimination on the basis of race, color, religion, gender or national origin. Contact the Director of Human Resources at 385-646-4517 for more information.
- **Title IX of the Education Amendments of 1972** prohibits discrimination in federally funded programs on the basis of gender. Contact School Accountability Services at 385-646-4525 for more information.
- **The Age Discrimination Act of 1975** prohibits discrimination in federally funded programs on the basis of age except under defined circumstances such as where age is a factor necessary in the normal operation of a program. Contact the Director of Human Resources at 385-646-4517 for more information.
- **Section 504 of The Rehabilitation Act of 1973** prohibits discrimination in federally funded programs on the basis of disability. Contact the District 504 Coordinator at 385-646-4193 for more information.
- **Title II of the Americans with Disabilities Act of 1990** prohibits employment discrimination and discrimination by a public entity against a qualified person with a disability. Contact Human Resources at 385-646-4517 for more information.
- **And all other applicable Federal and State laws.**  
More information on each law is posted at the Granite School District Office, 2500 South State Street, Salt Lake City, Utah 84115, or you can call 385-646-5000 for additional information.

*Granite School District does not discriminate on the basis of age, race, gender, color, disability, religion or national origin in its dealings with employees, students, the general public, applicants for employment, educational programs, activities or access to its facilities.*



## **SCHOOL FEES NOTICE**

### **FOR FAMILIES OF CHILDREN IN KINDERGARTEN THROUGH SIXTH GRADES**

*(IF YOU NEED HELP IN UNDERSTANDING THIS LETTER, CALL YOUR SCHOOL PRINCIPAL'S OFFICE)*

**The Utah Constitution prohibits the charging of fees in elementary schools.** That means if your child is in kindergarten through grade six (even though the grade may be part of a middle school), you cannot be charged for textbooks, classroom equipment or supplies, musical instruments, field trips, assemblies, snacks (other than food provided through the School Lunch Program), or for anything else that takes place or is used during the regular school day.

**If you wish to purchase school pictures, or similar items through the school, those costs are not fees and will not be waived. Also, if your student loses or damages school property, the costs of replacement or repair are not fees and need not be waived.**

Federal law permits schools to charge for food or milk provided as part of the School Lunch Program. If you cannot afford to pay, you may be eligible for free or reduced price meals or milk. Your school will give you information about applying for free or reduced price meals and milk. **All information which you provide in your application will be kept confidential.**

State law and State Board of Education rules **do not permit schools to charge fees for anything that takes place during the regular school day!** Fees may only be charged for programs offered before or after school or during school vacations. *If your child is eligible based on income verification or receives SSI payments, or if you are receiving AFDC (currently qualified for financial assistance or food stamps) or if the child was placed in your home by the government as a foster child, the school must waive the fees.* If you are having a financial emergency caused by job loss, major illness or other substantial loss of income beyond your control, you **might** be eligible for a waiver even if other eligibility criteria are not met. **If your local school board allows your school to charge fees, a Fee Waiver Application (Grades K-6) is enclosed.** Your school will give you additional information about fee waivers if you ask.

School funds are limited, and your school may need help. **As a result, the school may ask you for tax-deductible donations of school supplies, equipment or money,** but the school **cannot require donations** or tell anyone else the names of those who have or have not made donations (except that the school may honor those who make major donations). **No child may be penalized for not making a donation.** For example, if donations are used to pay for a field trip, every child must be allowed to go on the trip even though some may not have made a donation.

State law requires schools or school districts to require **DOCUMENTATION** of fee waiver eligibility if parent must "apply for fee waivers." Local boards will have policies and/or guidelines for determining eligibility for fee waivers.

School district administrators shall request documentation of fee waiver eligibility from those who apply for fee waivers if fees or charges are required for non-regular school day activities, such as after-school music, foreign language programs, or Friday ski programs.

**Fee waiver eligibility documentation is NOT required annually. Also, documentation shall NOT be maintained for family privacy reasons. Schools may transfer fee waiver eligibility information to other schools to which students advance or transfer.**

NOTE: If your district does not require parents in the entire district area or parents and students in specific schools or sections of the district to "apply for fee waivers," district administrators NEED NOT require verification of eligibility under this section.

If you have questions, first talk to your school or school district representative listed below. If you still need help, contact one of the other agencies listed below:

**Call your local school and ask for the principal;  
or contact one of these other agencies:**

**School Accountability Services Office**  
Granite School District  
385-646-4510, 385-646-4535 or 385-646-4537

**Utah Legal Services, Inc.**  
254 West 400 South, 2nd Floor  
Salt Lake City, Utah 84101  
328-8891 (Salt Lake area)  
or 1-800-662-4245 (other areas)

**Utah Issues Information Program, Inc.**  
330 West 500 South  
Salt Lake City, Utah 84101  
521-2035 (Salt Lake area)  
or 1-800-331-5627 (other areas)

**Utah State Office of Education**  
250 East 500 South  
P.O. Box 144200  
Salt Lake City, Utah 84111-4200  
(801) 538-7830



**FEE WAIVER APPLICATION (GRADES K-6)**

**Please read the School Fees Notice before completing this Application!**

**No elementary school child may be charged for anything that takes place or is used during the regular school day. That includes textbooks, classroom equipment and supplies, musical instruments, field trips, assemblies, and snacks which are not part of the school lunch program.** Fees can only be charged for programs which take place before or after school or during school vacations (or for things used in those programs). But all of those fees must be waived for eligible children.

**All information on this application will be kept confidential**

**SECTION A. STUDENT INFORMATION AND BASIS FOR FEE WAIVER.**

Name of student: \_\_\_\_\_ Student Number \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

School: \_\_\_\_\_ Grade level: \_\_\_\_\_

Name of parent or guardian: \_\_\_\_\_ Phone number: \_\_\_\_\_

Please check if applicable: (attach supporting documents for each category that applies)

- Student is eligible based on income verification. (See Section D)
- Student receives (SSI)\* Supplemental Security Income (ONLY FOR BLIND OR DISABLED CHILDREN)
- Family receives AFDC (currently qualified for financial assistance or food stamps)
- Student is in Foster Care (under Utah or local governmental supervision)
- Student is in State Custody

**\*Please note: Students who receive Survivor Benefits Do Not Quality for the SSI category listed above.**

Parent(s)/guardian(s) shall provide income eligibility documentation in the form of income tax returns or current pay stubs demonstrating compliance with requirements consistent with state law and school district policies and/or guidelines for all of the above qualifiers.

If none of the above apply but you wish to apply for fee waivers or other help with school fees because of serious financial problems, please state the reason(s) for the request:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

(If you need more space, please continue on the back of this page)

Please check the school fee schedule and list all fees that you wish to have waived. If your student is eligible for fee waivers, all of those fees will be waived. **Costs for lost or damaged school property or for school pictures, yearbooks, and similar things are not fees and will not be waived.** If you wish to have all applicable fees waived, please write "all" in the "Fee Description" column.

Fee Description	Amount	Fee Description	Amount
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____

Please give this Application to the Principal or School Fee Coordinator when you have finished filling it out. **All fee payments will be suspended until the school has decided if your student is eligible for fee waivers.** You will then be given notice of the decision. **The school shall require you to prove eligibility.** State law requires schools or school districts to require DOCUMENTATION of fee waiver eligibility if parent must "apply for fee waivers." Local boards will have policies and/or guidelines for determining required documentation for eligibility for fee waivers. If your student is eligible for a waiver, the school cannot require you to agree to an installment payment plan or sign an IOU in place of a waiver.

**I HEREBY CERTIFY THAT THE INFORMATION AND DOCUMENTATION I HAVE PROVIDED IS TRUE AND CORRECT TO THE BEST OF MY KNOWLEDGE AND BELIEF. I ALSO GIVE SCHOOL OFFICIALS PERMISSION TO USE THIS FORM AS A RELEASE TO OBTAIN INFORMATION NECESSARY FOR VERIFICATION OF ELIGIBILITY.**

DATE: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
PARENT'S OR GUARDIAN'S SIGNATURE

USOE 4/1/09



**Section B: INCOME VERIFICATION FOR ALL HOUSEHOLD MEMBERS (Required for students who do not qualify based on a special category.)**  
**LIST ALL INCOME BEFORE DEDUCTIONS IN THE APPROPRIATE COLUMN(S) ON SAME LINE AS RECEIVER.**  
 Convert to monthly income: (weekly) multiply by 4.33; (every two weeks) multiply by 26 divide by 12; (twice a month) multiply by 2; and (annually) divide by 12  
**The last income tax return or the last three pay stubs, or both, if available, of each household member are required to be attached to this form.**

NAME Last	First	M.I. (also known as)	Earnings from work (before deductions) Job 1 Monthly	Pension/Retirement Social Security Monthly	Welfare, alimony child support Monthly	Other income 2nd job, etc. Monthly	Total by Adult Monthly Income
1			\$	\$	\$	\$	\$
2			\$	\$	\$	\$	\$
3			\$	\$	\$	\$	\$
4			\$	\$	\$	\$	\$
5			\$	\$	\$	\$	\$
6			\$	\$	\$	\$	\$
7			\$	\$	\$	\$	\$
8			\$	\$	\$	\$	\$

Total number of ALL PEOPLE living in household \_\_\_\_\_

**Section C. EXAMPLES OF INCOME**

Earnings from Work	Pension/Retirement Social Security	Welfare, Alimony Child Support	Other Income
Wages, salaries and tips, strike benefits, unemployment comp., workers' comp, net income from self-owned business or farm	Pensions, supplement, security income, retirement payments, Social Security income (including SSI a child receives)	AFDC payments, welfare payments, alimony, and child support payments	Disability benefits; cash withdrawn from savings; interest & dividends; income from estates, trusts, and investments; regular contributions from persons not living in the household; net royalties and annuities; net rental income; any other income

**Section D. INCOME ELIGIBILITY GUIDELINES July 1, 2010 to June 30, 2011**

Household Size	Income Eligibility Guidelines		
	Yearly	Monthly	Weekly
1	\$14,079	\$1,174	\$271
2	\$18,941	\$1,579	\$365
3	\$23,803	\$1,984	\$458
4	\$28,665	\$2,389	\$552
5	\$33,527	\$2,794	\$645
6	\$38,389	\$3,200	\$739
7	\$43,251	\$3,605	\$832
8	\$48,113	\$4,010	\$926
For each additional family member, add:			
	\$4,862	\$406	\$94
		\$203	\$187

In lieu of income verification, attach supporting documents to this form for each special category that applies. For AFDC (financial assistance or food stamps) attach a letter of decision covering the current period from Workforce Services.

For SSI, attach the benefit verification letter from Social Security. For State custody or foster care, provide the "youth in custody required intake form" and/or "school enrollment letter" provided by the case worker from DCFS or Juvenile Justice Department.

This form and all supporting documents will be destroyed after the approval process is complete.

**THE 2011-2012 INCOME ELIGIBILITY GUIDELINES ARE NOT AVAILABLE. Individuals may apply for fee waivers based on the 2010-2011 Income Eligibility Guidelines with an understanding that determination of fee waiver eligibility will be made based on the 2011-2012 Income Eligibility Guidelines when the updated information becomes available.**



## McKinney-Vento Eligibility Student Information Questionnaire

This questionnaire is intended to address the McKinney-Vento Education Assistance Improvements Act 42 U.S.C. 11435. The answers to this questionnaire help determine the supplemental services the student who is experiencing hardship is eligible to receive.

1. Is the student's current address a temporary living arrangement?  Yes  No
2. Is this temporary living arrangement due to loss of housing or economic hardship?  Yes  No

If you answered **YES** to either of the above questions, complete the remainder of this form.

If you answered **NO** to both questions, you may stop here. Do not complete or submit this form.

---

### Which of the situations below apply to the student?

1. Student is sharing a residence with one or more families temporarily.
2. Student is living in a motel or hotel.
3. Student is living in a shelter (domestic violence, emergency, or transitional housing units).
4. Student is living in a car, park, campground, or public place.
5. Student is living in a place without adequate facilities (running water, heat, electricity).
6. Student is seeking enrollment without an accompanying parent (not in foster care).

\* IF a false claim is made about your living situation, enrollment may be affected.

\* Please notify the school if your living status changes.

### Complete the following information.

Student Name \_\_\_\_\_ School \_\_\_\_\_

Grade \_\_\_\_\_  Male  Female Student Number \_\_\_\_\_

Parent/Caregiver Signature \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

---

### FOR GRANITE DISTRICT USE ONLY

#### School

If you have any questions regarding this form, please contact the Homeless Liaison at 385-646-4678.

Return this form to the Homeless Liaison at the District Office









**CONSEJO DE EDUCACIÓN**

Gayleen Gandy  
Terry H. Bawden  
Connie Anderson  
Connie C. Burgess  
Julene M. Jolley  
Dan Lofgren  
Sarah R. Meier

Dr. Martin W. Bates  
Superintendente

**Granite School District Information for Elementary School Students (Spanish)**

## **Distrito Escolar de Granite Información de estudiantes de la escuela primaria 2011-2012**

1° de julio de 2011

Estimados padres y estudiantes:

Para la seguridad de los estudiantes, los empleados y los visitantes de nuestras escuelas, el Consejo de Educación del Distrito de Granite tiene un estricto reglamento de **SEGURIDAD ESCOLAR**. El reglamento ofrece pautas o lineamientos para tratar los incidentes que interrumpen el proceso educativo y las actividades del estudiante. La intención de este reglamento es ofrecer a todos los estudiantes el derecho de asistir a la escuela y las actividades patrocinadas por la escuela sin la preocupación por su seguridad física.

El reglamento de **SEGURIDAD ESCOLAR** prohíbe:

- las amenazas o actos de violencia
- la posesión de un arma real, explosivo, material perjudicial (nocivo) o inflamable
- el uso o la amenaza de uso de un arma falsa
- todo tipo de actividad de pandilla callejera (gang)
- el comportamiento criminal
- la destrucción o deterioro de la propiedad escolar
- la conducta en lugares alejados de la escuela que amenaza o daña la escuela o personas asociadas a la escuela
- la desobediencia o desafío persistente a la autoridad

Los estudiantes que no cumplen con este reglamento pueden estar sujetos a:

- una reunión obligatoria con el padre/s o tutor legal/es en la escuela y/o las oficinas del distrito
- la suspensión de la escuela
- la investigación de la policía o fuerza de ley
- la colocación en un programa educativo alternativo
- consecuencias graves pueden imponerse por todo incidente que involucre armas
- otras consecuencias y los pasos de acción correspondientes para la circunstancia específica

Además, el Distrito Escolar de Granite está comprometido a ofrecer un ambiente seguro y ordenado en cada escuela donde los estudiantes, los empleados, los padres y todas las otras personas son tratados con cortesía y respeto. **Está prohibida toda forma de molestia o acoso sexual de parte de un empleado, un estudiante u otros, inclusive toda conducta física, verbal o escrita.** La molestia o acoso sexual debe ser informada inmediatamente a un director/a, consejero o maestro/a.

Estos reglamentos han sido adoptados así los estudiantes y empleados se pueden sentir seguros y protegidos en la escuela. Si usted quiere más información acerca de estos reglamentos, por favor comuníquese con su escuela local. Su comprensión y apoyo son apreciados.

Atentamente,

Martin W. Bates, Ph.D., J.D.  
Superintendente



# Reglamento de Asistencia Escolar del Distrito Escolar de Granite

Debido al compromiso de la escuela de ofrecer una educación de calidad, nos preocupa si el estudiante falta a la escuela por cualquier razón. La misión del Distrito Escolar de Granite es preparar a cada estudiante con el conocimiento y las habilidades necesarias para tener éxito en la vida, en un mundo cambiante. Los estudiantes que faltan mucho a la escuela no pueden alcanzar sus metas educativas.

De acuerdo a las Leyes de Asistencia Obligatoria de Utah (Código de Utah 53 A-11-101-105), los estudiantes y los padres son responsables de la asistencia regular a la escuela. Algunas veces, el estudiante debe estar ausente de la escuela por razones aceptables a la escuela y las cortes de menores, tal como enfermedad, citas médicas, emergencias familiares o la muerte de un miembro de la familia o amigo cercano. Por favor envíe una carta o nota a la escuela seguido de la falta o ausencia del estudiante y explique la razón de la falta del estudiante a la escuela.

**Por favor tome nota de la información siguiente:**

1. **Siete (7) o más días (o períodos de clase equivalentes) de faltas con excusa o justificadas dentro del año escolar, se consideran faltas excesivas y se puede requerir la presentación de una nota del doctor para justificar las faltas subsiguientes a la escuela.**
2. **Después de cinco (5) o más días (o períodos de clase equivalentes) de faltas sin excusa o injustificadas dentro del año escolar, la escuela enviará por correo al Padre/a o Tutor Legal/es una Carta por Faltar a la Escuela (Truancy Letter) pidiendo al padre/s ayuda con la asistencia del estudiante y advirtiendo sobre las consecuencias si continúa faltando a la escuela. Por favor, esté en conocimiento que el estudiante debe asistir a la escuela cuatro (4) horas del día escolar para recibir crédito por un día escolar total.**
3. **Después de diez (10) días (o períodos de clase equivalentes) de faltas sin excusa o injustificadas dentro del año escolar, la escuela enviará por correo al estudiante y el padre/s un Aviso de Falta Escolar Habitual y Audiencia Previa a la Corte de Menores (Habitual Truancy Notice/Pre-Court Hearing). El Aviso de Falta Habitual a la Escuela requiere que el estudiante y el Padre/s se presenten en una Audiencia previa a la Corte de Menores. Las escuelas pueden cobrar una multa de \$48 por faltar a la escuela sin excusa.**
4. **Los estudiantes entre Séptimo (7º) a Doceavo (12º) Grados serán enviados a la Third District Juvenile Court (Corte Juvenil del Tercer Distrito). El padre/s o tutor legal/es de un estudiante entre 6 a 12 años de edad puede ser enviado al Salt Lake County District Attorney (Abogado del Distrito del Condado de Salt Lake).**
5. **Los estudiantes entre 9º y 12º Grados están sujetos al Reglamento de Conducta (Citizenship) del Distrito de Granite y los estudiantes que tengan dos o más faltas sin excusa (injustificadas) pueden recibir una calificación no mayor a "0" en Citizenship (Conducta). Se requiere que los estudiantes mantengan una Calificación de Citizenship Promedio (CPA) 2.0 para poder graduarse de high school (escuela secundaria superior). Las ausencias excesivas a la escuela pueden poner en peligro la graduación del high school del estudiante.**

Por favor compruebe con el especialista o la secretaria de asistencia el número de faltas o ausencias a la escuela que pueda tener su hijo/a estudiante. Se necesita su cooperación para ayudar a ofrecer a su hijo/a una educación de calidad.

Si usted tiene preguntas en relación a este reglamento por favor comuníquese con Prevención y Colocación del Estudiante al teléfono 385-646-4387.

*Revisado 08/09*

*STUDENT SERVICES – Attendance Policy 10  
Revised by SP/05/14/10–Spanish*



## Decreto de Derechos Educativos de la Familia y Privacidad y Decreto de Protección de los Derechos del Alumno

**El decreto PPRA permite a los padres ciertos derechos en relación nuestra forma de dirigir encuestas, obtener y usar la información para propósitos de comercialización y ciertos exámenes físicos. Esto incluye el derecho a:**

**(1) Estar de acuerdo antes que el estudiante sea requerido responder a un cuestionario en relación a una o más de las áreas de protección siguientes –**

1. Afiliación política o creencias del estudiante o del padre/s del estudiante;
2. Problemas psicológicos o mentales del estudiante o la familia del estudiante;
3. Conducta o actitudes sobre el sexo
4. Conducta ilegal, antisocial, autoincriminatoria o degradante
5. Apreciación crítica sobre otros con quienes el respondiente tienen una relación familiar cercana;
6. Relaciones de privilegio reconocidas legalmente, tal como con abogados, doctores o ministros;
7. Prácticas religiosas, afiliaciones o creencias del estudiante o los padres; o
8. Ingreso, a no ser el requerido por la ley para determinar elegibilidad en un programa.

**(2) Recibir aviso y la oportunidad de excluir al estudiante de –**

1. Cualquier otro cuestionario de información protegida, no considerando los fondos de dinero;
2. Todo examen físico invasivo, que no es una emergencia requerido como condición de asistencia, administrado por la escuela o su agente, y que no es necesario para proteger la salud inmediata y seguridad del estudiante, excepto por los controles de audición, visión o escoliosis o un examen o control físico permitido o requerido bajo la ley del Estado; y

3. Actividades que involucran la recolección, presentación o uso de información personal del estudiante para propósitos de comercialización o venta o distribuir la información a otros.

**(3) Inspeccionar, por pedido y antes de la administración o uso-**

1. Cuestionarios de información protegida del estudiante;
2. Instrumentos usados para recolectar la información del estudiante para propósitos de comercialización, venta u otra distribución; y
3. Material de enseñanza usado como parte del programa de estudios (currículo) educativo.

Estos derechos se transfieren del padre/s al estudiante de 18 años de edad o al menor emancipado bajo la ley del Estado.

**(4) Los padres de los estudiantes que tienen fecha para participar en las actividades específicas o cuestionarios que se constan abajo serán avisados directamente, y se ofrecerá al padre/s la oportunidad de excluir a su hijo/a de participar en la actividad o cuestionario específico. Además, se ofrecerá al padre/s la oportunidad de estudiar todas las encuestas o cuestionarios pertinentes. Seguido se ofrece una lista de actividades o encuestas específicas cubiertas bajo este requisito:**

- Recolección, presentación o uso de información personal para comercialización, venta u otra distribución.
- Administración de todo cuestionario de información protegida.
- Todo examen o control físico invasivo como se describió anteriormente.

*Los padres que creen que se ha cometido una infracción a sus derechos bajo FERPA o PPRA, pueden presentar una queja en:*

Family Compliance Office  
U.S. Department of Education  
400 Maryland Avenue, S.W.  
Washington, D.C. 20202-5901

## El Distrito Escolar de Granite cumple con las leyes siguientes y sus reglas de implementación:

- **Title VI del Decreto de Derechos Civiles de 1964** prohíbe la discriminación en los programas del gobierno federal en base a la raza, color o nacionalidad de la persona. Para recibir más información, comuníquese con la Oficina del Departamento de "Educational Equity" (Igualdad Educativa) al teléfono 385-646-4205.
  - **Title VII del Decreto de Derechos Civiles de 1964** prohíbe la discriminación en el empleo en base a la raza, color, religión, género o nacionalidad de la persona. Para recibir más información, comuníquese con el Director de "Human Resources" (Recursos Humanos) al teléfono 385-646-4517.
  - **Title IX de las Enmiendas de Educación de 1972** prohíbe la discriminación de los programas del gobierno federal en base al género de la persona. Para recibir más información, comuníquese con el Departamento "School Accountability Services" (Servicios Escolares) al teléfono 385-646-4525.
  - **El Decreto de Discriminación de Edad de 1975** prohíbe la discriminación en los programas del gobierno federal en base a la edad excepto bajo las circunstancias definidas como edad como factor necesario en el funcionamiento normal del programa.
  - **La Sección 504 del Decreto de Rehabilitación de 1973** prohíbe la discriminación en los programas del gobierno federal en base a la discapacidad de la persona. Para más información, comuníquese con el Coordinador/a 504 del Distrito al teléfono 385-646-4193
  - **Title II del Decreto de Americanos con Discapacidades de 1990** prohíbe la discriminación en el empleo y la discriminación de una entidad pública contra un apersona clasificada con una discapacidad. Para recibir más información, comuníquese con el Departamento de "Human Resources" (Recursos Humanos) al teléfono 385-646-4517.
  - **Y todas las otras leyes estatales y federales aplicables.**
- Más información sobre cada ley está publicada en el Oficina del Distrito Escolar de Granite, 2500 South State Street, Salt Lake City, Utah 84115 o usted puede llamar al teléfono 385-646-5000 para recibir más información.

*El Distrito Escolar de Granite no discrimina en base a la edad, la raza, el género, el color, la discapacidad, la religión o la nacionalidad en sus tratos con los empleados, estudiantes, el público en general, candidatos al empleo, programas educativos, actividades o acceso a sus instalaciones.*



## PARA FAMILIAS CON ESTUDIANTES ENTRE JARDÍN DE INFANTES Y SEXTO GRADO

### *[SI NECESITA AYUDA PARA ENTENDER ESTA CARTA, SÍRVASE LLAMAR A LA OFIINA DEL DIRECTOR/A]*

La Constitución de Utah prohíbe el cobro de cuotas en las escuelas primarias. Esto significa que si su estudiante asiste desde jardín de infantes hasta el sexto grado (aún cuando el grado sea parte de la escuela secundaria), no se le puede cobrar por libros de texto, equipos o útiles para el aula, instrumentos musicales, excursiones, asambleas, snacks (aparte de la comida que provee el Programa de almuerzo escolar) o por cualquier otra cosa que suceda durante el día regular de clases.

Si desea comprar fotos estudiantiles, anuarios (libro escolar anual) u otras cosas similares por medio de la escuela, estos gastos no son cuotas y no se hará ninguna exención del pago. Además, si su estudiante pierde o daña alguna propiedad de la escuela, el costo de reponerla o repararla no es parte de la cuota y tampoco se hará una exención del pago.

La ley federal permite que las escuelas cobren por la comida o la leche que proveen como parte del programa de almuerzo escolar. Si usted no puede pagar, puede ser que reúna los requisitos para recibir comidas o leche gratis o a precio reducido. Su escuela le dará información acerca del programa. **Toda la información en su formulario de solicitud será confidencial.**

Las leyes estatales y las reglas del Consejo de Educación del Estado **no permiten que las escuelas cobren por actividades que se lleven a cabo durante el día regular de clases!** Solamente pueden cobrar cuotas por programas ofrecidos antes o después de la escuela o durante las vacaciones escolares. *Si los bienes de su familia no exceden el límite indicado en la Evaluación estatal de bienes y si su hijo(a) reúne los requisitos para recibir el almuerzo escolar gratis o si recibe pagos de SSI (Ingreso suplementario de seguridad), o si usted recibe AFDC (Ayuda para familias con hijos dependientes) o si el niño(a) fue colocado en su hogar por el gobierno como hijo(a) tutelar, la escuela debe hacer una exención de pago de cuotas.* Si usted está pasando por una emergencia financiera causada por la pérdida de empleo, una enfermedad grave u otras pérdidas considerables de ingresos fuera de su control, es posible que también sea elegible para la exención de pagos aun cuando no cumpla con los otros requisitos. **Si el Consejo de Educación local permite que su escuela cobre cuotas, entonces se adjunta una solicitud para la exención del pago de cuotas (para Jardín de infantes a sexto grado) y un Formulario "Fee Waiver" (Exención de Cuotas) (K (Jardín de Infantes) a 6to. Grado) se adjunta.** Si lo desea, puede solicitar a su escuela más información acerca de cómo puede ser eximido de pagar las cuotas.

Los fondos escolares son limitados, y puede que su escuela necesite su ayuda. Por esta razón, **es posible que su escuela le pida donaciones que se pueden declarar en sus impuestos anuales. Estas donaciones pueden incluir útiles escolares, equipos o dinero.** La escuela **no puede exigir donaciones** o divulgar los nombres de aquellos que hayan hecho donaciones o que no las hayan hecho (salvo que la escuela puede rendir homenaje a todos los que hagan donaciones significativas). **Ningún niño puede ser penalizado por no hacer una donación.** Por ejemplo, si se usan las donaciones para pagar una excursión o salida escolar, todo niño/a debe tener la oportunidad de participar aún cuando algunos no hayan donado nada.

La ley del Estado requiere que las escuelas o los distritos escolares exijan DOCUMENTOS de elegibilidad para la exención del pago de cuotas a las personas, si el padre tiene que "solicitar una exención del pago de cuotas". Los consejos locales tendrán normas y/o pautas para determinar qué documentos se exigen para comprobar la elegibilidad para la exención del pago de cuotas.

Un administrador escolar solicitará documentación para determinar el derecho de ser exento del pago de cuotas de aquellas personas que presentaron el formulario de solicitud de exención de cuotas si las cuotas o cobros son requeridos para la asistencia a las actividades escolares no regulares, tal como música, programas de idiomas extranjeros o programas de esquiar del viernes después del horario escolar.

**NO se requiere que presenten anualmente los documentos de elegibilidad para la exención del pago de cuotas. Además, NO se conservarán los documentos por razones de privacidad de la familia. Las escuelas pueden transferir la información de elegibilidad del pago de cuotas a otras escuelas a las que avancen o se trasladen los estudiantes.**

NOTA: Si su distrito no requiere que los padres en toda el área del distrito o que los padres y los estudiantes en escuelas específicas o en secciones del distrito "soliciten una exención del pago de cuotas", los administradores del distrito **NO TIENEN** que exigir verificación de elegibilidad bajo esta sección.

Si tiene preguntas, sírvase llamar primeramente al representante de su escuela o distrito escolar que se nombran debajo. Si todavía necesita ayuda, sírvase llamar a una de las otras agencias que se indican abajo.

Llame a su escuela local y pida para hablar con el director/a escolar ó comuníquese con una de estas otras agencias:

**Oficina de "School Accountability Services" (Servicios Escolares)** Distrito Escolar de Granite  
385-646-4510, 385-646-4535 o 385-646-4537

**Utah Legal Services, Inc. (Servicios Legales de Utah)**  
254 West 400 South, 2nd Floor  
Salt Lake City, Utah 84101  
801-328-8891 (área de Salt Lake)  
o 1-800-662-4245 (otras áreas)

**Utah Issues Information Program, Inc. (Información)**  
330 West 500 South  
Salt Lake City, Utah 84101  
801-521-2035 (área de Salt Lake)  
o 1-800-331-5627 (otras áreas)

**Utah State Office of Education (USOE)**  
250 East 500 South  
Salt Lake City, Utah 84111  
801-538-7830



## SOLICITUD PARA LA EXENCIÓN DEL PAGO DE CUOTAS (PARA JARDÍN DE INFANTES A SEXTO GRADO)

**¡Por favor le a el “Aviso de cuotas escolares” antes de llenar esta solicitud!**

No se le puede cobrar a ningún niño de la escuela elemental por nada que se lleve a cabo o se use durante el horario regular de clases. Esto incluye libros de texto, equipos usados en el aula y materiales escolares, instrumentos musicales, excursiones/salidas escolares, asambleas y snacks que no sean parte del programa del almuerzo escolar. Solamente se puede cobrar por programas que se llevan a cabo antes o después de la escuela o durante las vacaciones escolares (o por cosas que se usarán en esos programas). Pero se debe otorgar la exención del pago de todas estas cuotas a los niños que reúnan los requisitos.

**Toda la información en esta solicitud será confidencial**

### SECCIÓN A: INFORMACIÓN SOBRE EL ESTUDIANTE Y FUNDAMENTO PARA LA EXENCIÓN DEL PAGO DE CUOTAS.

Nombre del estudiante: \_\_\_\_\_ No. de seguro social: \_\_\_\_ - \_\_\_\_ - \_\_\_\_ (no se exige, pero ayuda a acelerar el proceso)  
 Dirección: \_\_\_\_\_  
 Escuela: \_\_\_\_\_ Grado: \_\_\_\_\_  
 Nombre del padre o tutor legal: \_\_\_\_\_

Por favor marque lo que corresponda a su situación: (adjunte los documentos de respaldo para cada categoría que se aplique)

- El estudiante reúne los requisitos en base a la verificación de los ingresos. (Véase la Sección D, página 2 de 2)
- El estudiante recibe “Ingreso suplementario de seguridad” (SSI, por su sigla en inglés) \* (ÚNICAMENTE PARA LOS ESTUDIANTES CIEGOS O DISCAPACITADOS)
- La familia recibe “Ayuda para familias con hijos dependientes” (AFDC, por su sigla en inglés) (califica actualmente para recibir ayuda financiera o estampillas de comida)
- El estudiante está bajo cuidado tutelar (bajo la supervisión del gobierno local o de Utah)
- El estudiante está en custodia del Estado

**\*Atención: Los estudiantes que reciben “Beneficios de supervivientes” no califican para la categoría de “Ingreso suplementario de seguridad” (SSI, por su sigla en inglés) que figura arriba.**

El padre(s)/tutor(es) legal(es) proveerá documentos de prueba de elegibilidad por ingresos tales como declaraciones de impuestos o recibos de pago de salario para demostrar que cumple con los requisitos de acuerdo con la ley del estado y las normas y/o pautas del distrito escolar para todas las condiciones determinantes mencionadas arriba.

Si ninguna de las condiciones antes mencionadas describe su situación, pero usted desea solicitar una exención del pago de las cuotas u otras ayudas con las cuotas escolares por problemas económicos serios, sírvase indicar a continuación las razones por las cuales solicita ayuda:

\_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

(Si necesita más espacio, continúe al dorso de esta hoja)

Por favor, fíjese en la lista de cuotas escolares e indique todas las cuotas para las que desea una exención. Si su estudiante reúne los requisitos para la exención del pago de las cuotas, se le concederá la aprobación. **El costo de reponer la propiedad escolar perdida o dañada, o el costo de las fotos estudiantiles, los anuarios y otros artículos similares no son cuotas y no se hará una exención de pago.** Si desea ser eximido de pagar todas las cuotas, escriba “todas” en la columna de descripción de la cuota.

Descripción de la cuota	Cantidad	Descripción de la cuota	Cantidad
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____

Una vez que complete la solicitud, sírvase entregarla al director de la escuela o al coordinador de cuotas escolares. **Todos los pagos de cuotas serán suspendidos hasta que la escuela decida si su estudiante reúne los requisitos para la exención**, después de lo cual usted recibirá un aviso de la decisión. **La escuela le exigirá que presente un comprobante de elegibilidad.** La ley del estado requiere que las escuelas o los distritos escolares exijan DOCUMENTOS de elegibilidad para la exención del pago de cuotas si el padre tiene que “solicitar una exención del pago de cuotas”. Los consejos locales tendrán normas y/o pautas para determinar qué documentos de elegibilidad se requieren para la exención del pago de las cuotas. Si su estudiante reúne los requisitos para la exención del pago de las cuotas, la escuela no puede exigirle que acepte hacer pagos a plazos o que firme un pagaré en vez de darle la exención.

**POR MEDIO DE LA PRESENTE CERTIFICO QUE LA INFORMACIÓN Y LOS DOCUMENTOS QUE HE PRESENTADO SON VERDADEROS Y CORRECTOS SEGÚN MI LEAL SABER Y ENTENDER. ADEMÁS AUTORIZO AL PERSONAL DE LA ESCUELA PARA QUE USEN ESTE FORMULARIO COMO UN PERMISO PARA OBTENER LA INFORMACIÓN NECESARIA PARA VERIFICAR LA ELEGIBILIDAD.**

FECHA: \_\_\_\_\_  
 FIRMA DEL PADRE O TUTOR LEGAL \_\_\_\_\_



Sección B: VERIFICACIÓN DE LOS INGRESOS MENSUALES DE TODOS LOS MIEMBROS DEL HOGAR (Se requiere esta información para todos los estudiantes que no califiquen en base a una categoría especial.)

ANOTE TODOS LOS INGRESOS ANTES DE LAS DEDUCCIONES EN LA(S) COLUMNA(S) CORRESPONDIENTE(S) EN EL MISMO RENGLÓN DE LA PERSONA QUE LOS RECIBE.

Haga la conversión a ingresos mensuales: (por semana) multiplique por 4.33; (cada dos semanas) multiplique por 26 y divida en 12; (dos veces al mes) multiplique por 2; y (por año) divida en 12. Es necesario que cada miembro del hogar adjunte a este formulario la última declaración de impuestos o los últimos tres recibos de pago de salario, o ambas cosas, si las tienen disponibles.

NOMBRE	Inicial del segundo nombre (apodo)	Ingresos del trabajo (antes de las deducciones) Trabajo 1- Mensual	Pensión/Jubilación Seguro Social Mensual	Beneficios de bienestar, pensión alimenticia, mantenimiento económico de los hijos Mensual	Otros ingresos 2° trabajo, etc. Mensual	Total por adulto Ingresos mensuales
1		\$	\$	\$	\$	\$
2		\$	\$	\$	\$	\$
3		\$	\$	\$	\$	\$
4		\$	\$	\$	\$	\$
5		\$	\$	\$	\$	\$
6		\$	\$	\$	\$	\$
7		\$	\$	\$	\$	\$
8		\$	\$	\$	\$	\$

Número total de TODAS LAS PERSONAS que viven en el hogar \_\_\_\_\_

**Sección C. EJEMPLOS DE INGRESOS**

Ingresos del trabajo	Pensión/Jubilación, Seguro Social	Bienestar, pensión alimenticia, mantenimiento económico de los hijos	Otros ingresos
Sueldo, salario y propinas, beneficios de huelgas, compensación por desempleo, compensación al trabajador, ingreso neto de una empresa o ganja propia	Pensiones, suplemento, ingresos de seguridad, jubilaciones, ingresos del Seguro Social (incluyendo el "Ingreso suplementario de seguridad" [SSI] que recibe un niño)	Pagos de AFDC, pagos de bienestar, pensión alimenticia y pagos de mantenimiento económico de los hijos	Beneficios de discapacidad; dinero en efectivo sacado de una cuenta de ahorros; intereses y dividendos; ingresos de herencias, fideicomiso e inversiones; contribuciones regulares de las personas que no viven en el hogar; derechos de autor netos y anualidades netas; ingresos netos de alquileres; cualquier otro ingreso

**Sección D. PAUTAS DE ELEGIBILIDAD DE ACUERDO CON LOS INGRESOS 1° de julio de 2010 a 30 de junio de 2011**

Cantidad de personas en el hogar	Por año	Por mes	Dos veces al mes	Cada dos semanas	Por semana
1	\$14,079	\$1,174	\$587	\$542	\$271
2	\$18,941	\$1,579	\$790	\$729	\$365
3	\$23,803	\$1,984	\$992	\$916	\$458
4	\$28,665	\$2,389	\$1,195	\$1,103	\$552
5	\$33,527	\$2,794	\$1,397	\$1,290	\$645
6	\$38,389	\$3,200	\$1,600	\$1,477	\$739
7	\$43,251	\$3,605	\$1,803	\$1,664	\$832
8	\$48,113	\$4,010	\$2,005	\$1,851	\$926
Por cada miembro de la familia adicional, agregue:					\$94
					\$4,862
					\$203
					\$187

En lugar de adjuntar la verificación de ingresos, adjunte a este formulario los documentos de respaldo que correspondan a cada categoría especial que se aplique. Para la "Ayuda para familias con hijos dependientes" (AFDC, por su sigla en inglés) (ayuda financiera o estampillas de comida) adjunte una carta de decisión de los Servicios para Trabajadores (Workforce Services) con la decisión que cubra el período actual. Para cuidado tutelar, adjunte la carta de inscripción en la escuela (formulario TR05), la orden judicial o haga que el trabajador social se presente. Para "Ingreso suplementario de seguridad" (SSI, por su sigla en inglés), adjunte la carta de verificación de beneficios del Seguro Social. Para custodia del estado presente el "formulario de admisión que se exige para un joven bajo custodia" (youth in custody required intake form) que provee el trabajador social del Departamento de Servicios para Niños y Familias (DCFS, por su sigla en inglés) o del Departamento de Justicia Juvenil. Este formulario y todos los documentos de respaldo serán destruidos después de que se complete el proceso de aprobación.

**LAS PAUTAS DE ELEGIBILIDAD POR INGRESOS DEL AÑO ESCOLAR 2011-2012 NO ESTÁN DISPONIBLES. Las personas pueden presentar un formulario de solicitud en base a las Pautas de Elegibilidad por Ingresos del año escolar 2010-2011 y con la comprensión que la determinación de Elegibilidad de Exención (no pago) de Cuotas se basará en las Pautas de Elegibilidad de Ingresos del año 2011-2012 cuando la información actualizada esté disponible.**



## Elegibilidad McKinney-Vento Cuestionario de Información acerca del Estudiante

El propósito de este cuestionario es tratar el McKinney-Vento Education Assistance Improvement Act 42 (Decreto de Asistencia de Mejoramiento Educativo McKinney-Vento 42 U.S.C. 11435.) Las respuestas a este cuestionario ayudan a determinar los servicios suplementarios que el estudiante que esta en tiempos de dificultad esta elegible para recibir.

1. ¿Corresponde su dirección actual a un tipo de alojamiento provisional?  
\_\_\_\_\_ Sí \_\_\_\_\_ No
2. ¿Este tipo de alojamiento provisional se debe a la pérdida de la vivienda o a problemas económicos?  
\_\_\_\_\_ Sí \_\_\_\_\_ No

Si su respuesta a cualquiera de las preguntas anteriores fue SÍ, sírvase completar el resto de este formulario.

Si su respuesta a ambas preguntas fue NO, puede detenerse aquí. No complete ni se somete este formulario.

---

*¿Cuáles de las situaciones siguientes se aplican al estudiante?*

- 1. El estudiante está compartiendo una residencia con una o más familias temporalmente.
  - 2. El estudiante está viviendo en un motel u hotel.
  - 3. El estudiante está viviendo en un refugio (violencia doméstica, emergencia o unidades de vivienda transitoria).
  - 4. El estudiante está viviendo en un automóvil, parque, zona de campamento o lugar público.
  - 5. El estudiante está viviendo en un lugar que carece de instalaciones adecuadas (agua corriente, calefacción, electricidad).
6. El estudiante está pidiendo que lo inscriban pero no está acompañado por uno de los padres (no está bajo tutela).
- \* Si hace una reclamación falsa en cuanto a la situación de su vivienda, esto puede afectar la inscripción.
- \* Sírvase avisar a la escuela si cambia la situación de su vivienda.
- \* Por favor escribir el nombre de todos los estudiantes en su familia.

---

Por favor escribir en letra de imprenta la información

Nombre del estudiante \_\_\_\_\_ Escuela \_\_\_\_\_

Grado \_\_\_\_\_ Sexo \_\_\_\_\_ Número del estudiante \_\_\_\_\_

Firma del Padre(s) \_\_\_\_\_ Fecha \_\_\_\_\_

---

Escuela

Si usted tiene preguntas en relación a este formulario, por favor comuníquese con el Homeless Liason (Coordinador/a del Distrito) al teléfono 385-646-4678. Entregue este formulario al Homeless Liason en la Oficina del Distrito Escolar.